



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli, 15.02.2021
C(2021) 1065 final

VERZIA NA UVEREJNENIE

Tento dokument je interným dokumentom Komisie a slúži výlučne na informačné účely.

Vec: **Štátna pomoc SA.60698 (2020/N) – Slovensko**
Pomoc na náhradu škody spôsobenej nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe

Vaša Excelencia,

Európska komisia (ďalej len „Komisia“) by chcela Slovenskú republiku informovať o tom, že po preskúmaní informácií, ktoré poskytli orgány Slovenskej republiky o uvedenom opatrení štátnej pomoci, rozhodla, že nevznesie žiadne námietky proti predmetnému opatreniu, keďže je zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článku 107 ods. 3 písm. c) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“).

Pri prijímaní tohto rozhodnutia Komisia zohľadnila tieto skutočnosti:

1. POSTUP:

1. Slovensko oznámilo uvedené opatrenie štátnej pomoci podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ listom z 23. decembra 2020, ktorý Komisia zaevidovala v ten istý deň.

2. PODROBNÝ OPIS OPATRENIA:

2.1. Názov

2. Pomoc na náhradu škody spôsobenej nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe.

Jeho excelencia Ivan Korčok
minister zahraničných vecí
Hlboká cesta 2
833 36 Bratislava

2.2. Cieľ

3. Slovenské orgány notifikovali rámcovú schému pomoci *ex ante*, na základe ktorej sa poskytuje pomoc na náhradu materiálnej škody a straty príjmov spôsobených nepriaznivou poveternostnou udalosťou.

2.3. Právny základ

4. Právnym základom schémy sú tieto akty:
 - výnos Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky z 10. decembra 2014 č. 660/2014-100 o poskytovaní podpory v poľnohospodárstve, potravinárstve, lesnom hospodárstve a rybnom hospodárstve,
 - zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci,
 - zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy,
 - zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite,
 - zákon č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy,
 - nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 75/2015 Z. z. z 8. apríla 2015, ktorým sa ustanovujú pravidlá poskytovania podpory v súvislosti s opatreniami programu rozvoja vidieka.

2.4. Trvanie

5. Schéma bude platiť od oznámenia schválenia Komisie do 31. decembra 2026.

2.5. Rozpočet

6. Celkový odhadovaný rozpočet je 300 miliónov EUR.
7. Pomoc sa bude poskytovať zo štátneho rozpočtu vo forme priamych grantov. Slovenské orgány označili túto formu pomoci za najvhodnejšiu na účely náhrady škody.
8. Orgánmi poskytujúcimi pomoc sú Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky, ktoré schvaľuje schému pomoci, a Pôdohospodárska platobná agentúra, ktorá je vykonávateľom schémy.

2.6. Príjemcovia

9. Oprávnenými príjemcami pomoci budú podniky všetkých veľkostí pôsobiace v poľnohospodárskej prvovýrobe.
10. Pomoc sa nebude poskytovať podnikom v ťažkostiach v zmysle vymedzenia tohto pojmu v bode 35 ods. 15 Usmernení Európskej únie z roku 2014 o štátnej pomoci v odvetviach poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych

oblastiach¹ (ďalej len „usmernenia“), pokiaľ takéto finančné ťažkosti neboli spôsobené nepriaznivými poveternostnými udalosťami, ktorých sa týka táto notifikácia [odôvodnenie č. (12)].

11. Slovenské orgány sa podobne zaviazali pozastaviť vyplácanie oznámenej pomoci, ak má príjemca stále k dispozícii predchádzajúcu neoprávnenú pomoc, ktorá bola na základe rozhodnutia Komisie vyhlásená za nezlučiteľnú (či už ide o individuálnu pomoc alebo schému pomoci), kým tento príjemca nevráti alebo neuloží na zablokovaný účet celkovú sumu neoprávnenej a nezlučiteľnej pomoci vrátane zodpovedajúcich úrokov z vymáhanej sumy.

2.7. Opis

12. Na základe tejto schémy sa bude pomoc poskytovať na straty a škody spôsobené nepriaznivými poveternostnými udalosťami, ktoré možno prirovnať k prírodnej katastrofe, ako napr.
 - mráz,
 - búrky a krupobitie,
 - námraza,
 - silný alebo dlhotrvajúci dážď,
 - veľké sucho.
13. Za nepriaznivú poveternostnú udalosť, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, sa považuje iba taká poveternostná udalosť, ktorá zničí viac ako 30 % priemernej produkcie poľnohospodárskych výrobkov vypočítanej za predchádzajúce obdobie troch rokov alebo trojročného priemeru takejto produkcie za predchádzajúce obdobie piatich rokov okrem najvyššieho a najnižšieho údaja.
14. Na základe tejto schémy pomoci sa pomoc poskytne len vtedy, ak príslušný orgán, ktorým je Slovenský hydrometeorologický ústav, formálne uzná, že udalosť má povahu nepriaznivej poveternostnej udalosti, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe.
15. Okrem toho sa musí preukázať priama príčinná súvislosť medzi nepriaznivou poveternostnou udalosťou a škodou, ktorú podnik utrpel, na základe štatistických správ a účtovných výkazov podniku, ktoré vykazujú výpadok výroby.
16. Oprávnené náklady zodpovedajú škode na základe posúdenia verejného orgánu, nezávislého znalca uznaného ministerstvom alebo poisťovne a budú zahŕňať:
 - materiálne škody na majetku,
 - stratu príjmov v dôsledku úplného alebo čiastočného zničenia poľnohospodárskej výroby a výrobných prostriedkov.

¹ Ú. v. EÚ C 204, 1.7.2014, s. 1., v znení oznámenia Komisie z 23. novembra 2015, Ú. v. EÚ C 390, 24.11.2015, s. 4., Ú. v. EÚ C 139 z 20. apríla 2018, s.3, Ú. v. EÚ C 403 z 9. novembra 2018, s. 19 a Ú. v. EÚ C 424 z 8. decembra 2020, s. 30 and korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ C 265 z 21. júla 2016, s. 5.

17. Strata príjmu sa musí vypočítať buď na úrovni ročnej produkcie poľnohospodárskeho podniku alebo na úrovni plodín a chovu hospodárskych zvierat, a to tak, že sa odpočíta:
- a) súčin množstva poľnohospodárskych výrobkov vyrobených v roku nepriaznivej poveternostnej udalosti alebo v každom nasledujúcom roku ovplyvnenom úplným alebo čiastočným zničením výrobných prostriedkov s priemernou predajnou cenou dosiahnutou počas príslušného roku od
 - b) súčinu priemerného ročného množstva poľnohospodárskych výrobkov vyrobených za trojročné obdobie predchádzajúce nepriaznivej poveternostnej udalosti alebo trojročného priemeru na základe päťročného obdobia predchádzajúceho nepriaznivej poveternostnej udalosti po vylúčení najvyššej a najnižšej hodnoty s dosiahnutou priemernou predajnou cenou.
18. Suma oprávnených nákladov sa môže zvýšiť o ostatné náklady, ktoré vznikli príjemcovi v dôsledku nepriaznivej poveternostnej udalosti. Táto suma sa musí znížiť o všetky náklady, ktoré príjemcovi nevznikli v dôsledku nepriaznivej poveternostnej udalosti a ktoré by inak príjemcovi vznikli.
19. Na výpočet ročnej poľnohospodárskej výroby príjemcu sa môžu použiť indexy, pokiaľ použitá metóda výpočtu dovoľuje stanovenie reálnej straty jednotlivého príjemcu v danom roku.
20. Pomoc na náhradu materiálnej škody na majetku sa musí vypočítať na základe nákladov na opravy alebo ekonomickej hodnoty poškodeného majetku pred nepriaznivou poveternostnou udalosťou. Nesmie presiahnuť náklady na opravy alebo pokles reálnej trhovej hodnoty spôsobený nepriaznivou poveternostnou udalosťou, teda rozdiel medzi hodnotou majetku bezprostredne pred nepriaznivou poveternostnou udalosťou a bezprostredne po nej.
21. Ak sa zníženie príjmov príjemcu počíta na úrovni plodiny alebo chovu hospodárskych zvierat, do úvahy by sa mali brať len materiálne škody týkajúce sa danej plodiny alebo chovu hospodárskych zvierat.
22. V rámci tejto schémy sa môžu používať aj iné spôsoby výpočtu škody za predpokladu, že sú reprezentatívne, nie sú založené na nezvyčajne vysokých výnosoch a nemajú za následok nadmernú kompenzáciu príjemcu. Meranie rozsahu škody možno prispôbiť konkrétnym špecifikám každého druhu výrobku s použitím:
- a) biologických indexov (množstvo strát na biomase) alebo ekvivalentných indexov strát na výnosoch, ktoré sa určia na úrovni poľnohospodárskeho podniku, miestnej, regionálnej alebo celoštátnej úrovni, alebo
 - b) indexov počasia, ktoré sa určia na miestnej, regionálnej alebo celoštátnej úrovni.
23. Výpočet škody sa vykoná na úrovni jednotlivého príjemcu.
24. Daň z pridanej hodnoty (DPH) nepredstavuje oprávnené náklady s výnimkou prípadov, keď je nevratná.

25. Oprávnené náklady je potrebné doložiť príslušnou dokumentáciou, ktorá by mala byť prehľadná, konkrétna a aktuálna.
26. Pomoc sa musí vyplatiť priamo dotknutému podniku alebo skupine či organizácii výrobcov, ktorej je daný podnik členom. Ak sa pomoc vypláca skupine alebo organizácii výrobcov, jej výška nesmie presiahnuť výšku pomoci, na ktorú je daný podnik, ktorý je príjemcom pomoci, oprávnený.
27. Maximálna intenzita pomoci vrátane všetkých ďalších platieb prijatých na náhradu škody vrátane platieb na základe iných vnútroštátnych opatrení, opatrení Únie alebo poistných zmlúv za škody, na ktorých náhradu sa pomoc prijíma, musí byť obmedzená na 80 % oprávnených nákladov. Intenzita pomoci sa môže zvýšiť na 90 % v oblastiach s prírodnými obmedzeniami podľa § 3 nariadenia vlády č. 75/2015 Z. z.².
28. Pomoc poskytnutá na základe tejto schémy sa musí znížiť o 50 %, ak sa poskytuje príjemcom, ktorí neuzavreli poistenie, ktoré pokrýva najmenej 50 % ich priemernej ročnej výroby alebo príjmu súvisiaceho s výrobou a týka sa štatisticky najvýznamnejších klimatických rizík v Slovenskej republike alebo príslušnom regióne, na ktoré sa poskytuje poistné krytie. K výnimke z tejto podmienky možno pristúpiť len vtedy, ak je možné presvedčivo preukázať, že napriek maximálnemu úsiliu nebolo v čase výskytu škody k dispozícii finančne dostupné poistenie pokrývajúce štatisticky najvýznamnejšie klimatické riziká na Slovensku. V takomto prípade orgán poskytujúci pomoc zváži uplatnenie výnimky. Táto skutočnosť bude uvedená vo výzve na predkladanie žiadosti o poskytnutie pomoci.
29. Na účely výpočtu intenzity pomoci a oprávnených nákladov sa použijú číselné údaje pred odpočítaním daní alebo iných poplatkov.
30. Pomoc podľa tejto schémy možno v súvislosti s rovnakými oprávnenými nákladmi kumulovať s inými podpornými opatreniami z programov v oblasti poľnohospodárstva a rozvoja vidieka alebo z iných verejných fondov alebo s pomocou *de minimis* či pomocou *ad hoc* iba vtedy, ak takáto kumulácia nevedie k prekročeniu maximálnej intenzity pomoci alebo výšky pomoci uplatniteľnej na danú pomoc.
31. Žiadateľ musí predložiť žiadosť o pomoc spolu so všetkými požadovanými prílohami.
32. Schémy pomoci musia byť zavedené do troch rokov odo dňa výskytu nepriaznivej poveternostnej udalosti. Pomoc sa musí vyplatiť do štyroch rokov odo dňa výskytu príslušnej nepriaznivej poveternostnej udalosti.
33. Neočakáva sa, že pomoc udelená na základe tejto schémy bude mať vplyv na životné prostredie.

² Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 75/2015 Z. z., ktorým sa ustanovujú pravidlá poskytovania podpory v súvislosti s opatreniami programu rozvoja vidieka.

34. Slovenské orgány zabezpečia, aby na vnútroštátnych webových lokalitách venovaných štátnej pomoci³ boli uverejnené tieto informácie:
- a) úplné znenie schémy pomoci a jej vykonávacích ustanovení alebo zodpovedajúci odkaz;
 - b) totožnosť orgánov poskytujúcich pomoc;
 - c) totožnosť jednotlivých príjemcov, forma a výška pomoci poskytnutej každému príjemcovi, dátum poskytnutia pomoci, druh podniku (MSP/veľký podnik), región, v ktorom sa príjemca nachádza (na úrovni NUTS II) a hlavné odvetvie, v ktorom príjemca vykonáva svoje činnosti (na úrovni skupiny NACE). Od tejto požiadavky je možné upustiť, pokiaľ ide o individuálnu pomoc, ktorá nepresahuje prah vo výške 60 000 EUR.
35. Tieto informácie sa musia uverejniť po poskytnutí pomoci, musia sa uchovávať najmenej desať rokov a širokej verejnosti musia byť dostupné bez obmedzení.
36. Slovenské orgány sa zaväzujú dodržiavať povinnosť podávať správy, ako sa požaduje v bode 728 písm. b) usmernení.
37. Slovenské orgány sa okrem toho zaväzujú upraviť túto schému v prípade potreby tak, aby bola v súlade s akýmikoľvek zmenami platných pravidiel štátnej pomoci.

3. POSÚDENIE POMOCI:

3.1. Existencia pomoci – uplatňovanie článku 107 ods. 1 ZFEÚ

38. V článku 107 ods. 1 ZFEÚ sa uvádza, že „[a]k nie je zmluvami ustanovené inak, pomoc poskytovaná v akejkoľvek forme členským štátom alebo zo štátnych prostriedkov, ktorá narúša hospodársku súťaž alebo hrozí narušením hospodárskej súťaže tým, že zvýhodňuje určité podniky alebo výrobu určitých druhov tovaru, je nezlučiteľná s vnútorným trhom, pokiaľ ovplyvňuje obchod medzi členskými štátmi“.
39. Klasifikácia určitého opatrenia ako štátnej pomoci v zmysle uvedeného ustanovenia preto predpokladá splnenie všetkých týchto podmienok: i) opatrenie musí byť pripísateľné štátu a financované zo štátnych prostriedkov; ii) musí poskytovať výhodu svojmu príjemcovi; iii) táto výhoda musí byť selektívna a iv) predmetné opatrenie musí narúšať hospodársku súťaž alebo hroziť jej narušením a musí ovplyvňovať obchod medzi členskými štátmi.
40. Predmetná schéma sa zavádza prostredníctvom legislatívnych aktov štátu [odôvodnenie č. (4)]. Je preto možné ju pripísať štátu. Pomoc sa okrem toho bude poskytovať zo štátneho rozpočtu, a teda je financovaná zo štátnych prostriedkov [odôvodnenie č. (7)]. Schéma je selektívna, pretože slovenským prvovýrobcom poskytuje výhoda vo forme priamych grantov [odôvodnenie č. (7)], ktorú by za bežných trhových podmienok nezískali a na ktorú nie sú oprávnené iné podniky, ktoré sa vzhľadom na cieľ sledovaný touto schémou nachádzajú v porovnateľnej

³ www.mpsr.sk , www.apa.sk , www.crz.gov.sk , www.statnapomoc.sk.

právnej a skutkovej situácii. Selektívna hospodárska výhoda sa poskytuje len niektorým podnikom, a to posilnením ich konkurenčného postavenia na trhu. Z judikatúry Súdneho dvora vyplýva, že už samotné posilnenie konkurenčného postavenia podniku v porovnaní s ostatnými konkurenčnými podnikmi poskytnutím hospodárskej výhody, ktorú by podnik za bežných okolností nezískal, poukazuje na možné narušenie hospodárskej súťaže⁴.

41. Podľa judikatúry Súdneho dvora môže pomoc poskytnutá podniku ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi, ak tento podnik pôsobí na trhu, ktorý je otvorený obchodu v rámci Únie⁵. Prijemcovia pomoci pôsobia na trhu s primárnymi poľnohospodárskymi produktmi, na ktorom sa uskutočňuje obchod v rámci EÚ⁶. Toto odvetvie je otvorené hospodárskej súťaži na úrovni EÚ, a preto je citlivé na akékoľvek opatrenia zvyhodňujúce výrobu v jednom alebo vo viacerých členských štátoch. Táto schéma pomoci môže preto narušiť hospodársku súťaž a ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi.
42. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sú podmienky uvedené v článku 107 ods. 1 ZFEÚ splnené. Preto možno dospieť k záveru, že navrhovaná schéma predstavuje štátnu pomoc v zmysle uvedeného článku. Keďže oznámené opatrenie je aktom, na základe ktorého je možné bez poskytnutia ďalších vykonávacích opatrení poskytnúť individuálnu pomoc podnikom vymedzeným v tomto akte všeobecne a abstraktne [pozri odôvodnenie (9)], Komisia sa domnieva, že ide o schému pomoci v zmysle bodu 35 ods. 4 usmernení. Takáto schéma sa môže považovať za zlučiteľnú so spoločným trhom iba vtedy, ak sa na ňu môže uplatniť jedna z výnimiek stanovených v ZFEÚ.

3.2. Zákonnosť pomoci – uplatňovanie článku 108 ods. 3 ZFEÚ

43. Schéma pomoci bola notifikovaná Komisii 23. decembra 2020. Zatiaľ nebola vykonaná. Slovensko preto splnilo svoju povinnosť podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ.

3.3. Zlučiteľnosť pomoci

3.3.1. Uplatňovanie článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ

44. Podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ možno pomoc považovať za zlučiteľnú s vnútorným trhom, ak sa zistí, že pomáha pri rozvoji určitých hospodárskych činností alebo určitých hospodárskych oblastí, za predpokladu, že táto pomoc nepriaznivo neovplyvní podmienky obchodu tak, že by to bolo v rozpore so spoločným záujmom.
45. Aby bolo možné túto výnimku uplatniť, pomoc musí byť v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie o štátnej pomoci.

⁴ Rozsudok Súdneho dvora zo 17. septembra 1980 vo veci C-730/79 Philip Morris Holland BV/Komisia Európskych spoločenstiev, ECLI:EU:C:1980:209.

⁵ Pozri najmä rozsudok Súdneho dvora z 13. júla 1988 vo veci C-102/87 Francúzska republika/Komisia Európskych spoločenstiev, ECLI:EU:C:1988:391.

⁶ V roku 2018 dosiahol vývoz poľnohospodárskych komodít a iných primárnych výrobkov v rámci EÚ 170 000 miliónov EUR a dovoz poľnohospodárskych komodít a iných primárnych výrobkov v rámci EÚ dosiahol 167 000 miliónov EUR.

3.3.2. *Uplatňovanie usmernení Európskej únie z roku 2014 o štátnej pomoci v odvetviach poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach*

46. Keďže notifikovaná schéma sa týka náhrady za škodu spôsobenú nepriaznivými poveternostnými udalosťami, ktoré možno prirovnať k prírodnej katastrofe, uplatňuje sa časť II oddiel 1.2.1.2 usmernení.
47. V súlade s bodom 346 usmernení bude Komisia pomoc na náhradu škody spôsobenej nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, považovať za zlučiteľnú s vnútorným trhom podľa článku 107 ods. 3 písm. c) zmluvy, ak je v súlade so spoločnými zásadami posudzovania a spĺňa podmienky stanovené v oddiele 1.2.1.2 usmernení.
48. V súlade s bodom 347 usmernení sa oddiel 1.2.1.2 vzťahuje na pomoc poskytnutú na náhradu škody spôsobenej nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, ako je vymedzená v bode (35).31 usmernení. Vzťahuje sa len na podniky vyvíjajúce činnosť v oblasti poľnohospodárskej prvovýroby.
49. Nepriaznivé poveternostné udalosti, na ktoré sa vzťahuje táto schéma pomoci a ktoré sú špecifikované v odôvodnení č. (12), zodpovedajú vymedzeniu pojmu uvedenému v bode (35).31 usmernení. Pomoc sa navyše poskytne iba vtedy, ak dôjde k zničeniu viac ako 30 % ročnej produkcie poľnohospodárskeho podniku [odôvodnenie č. (13)]. Schéma teda spĺňa túto podmienku.
50. Pomoc možno okrem toho poskytnúť len poľnohospodárskym podnikom pôsobiacim v prvovýrobe [odôvodnenie č. (9)].
51. V súlade s bodom 348 usmernení musí pomoc spĺňať tieto podmienky:
 - a) príslušný orgán dotknutého členského štátu formálne uznal, že udalosť má povahu nepriaznivej poveternostnej udalosti, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, a
 - b) medzi nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, a škodou, ktorú utrpel podnik, existuje priama príčinná súvislosť.
52. Ako je preukázané v odôvodnení (14) tohto rozhodnutia musí nepriaznivú poveternostnú udalosť uznať Slovenský hydrometeorologický ústav. Podmienka uvedená v bode 348 písm. a) usmernení je preto splnená.
53. Ďalej sa musí preukázať priama príčinná súvislosť medzi nepriaznivou poveternostnou udalosťou a vzniknutou škodou [odôvodnenie č. (15)]. Podmienka uvedená v bode 348 písm. b) usmernení je preto splnená.
54. V súlade s bodom 350 usmernení musia členské štáty v prípade schém *ex ante* dodržiavať povinnosť podávať správy stanovenú v bode 728 usmernení. Slovenské orgány sa zaviazali dodržiavať túto povinnosť [odôvodnenie č. (36)].
55. V súlade s bodom 351 usmernení sa pomoc musí vyplatiť priamo dotknutému podniku alebo skupine či organizácii výrobcov, ktorej je tento podnik členom. Ak sa pomoc vypláca skupine alebo organizácii výrobcov, jej výška nesmie

presiahnuť výšku pomoci, na ktorú je daný podnik oprávnený. Táto podmienka bude dodržaná, ako sa uvádza v odôvodnení č. (26).

56. V súlade s bodom 352 usmernení musia byť schémy pomoci zavedené do troch rokov odo dňa výskytu nepriaznivej poveternostnej udalosti, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe. Pomoc sa musí vyplatiť do štyroch rokov od daného dátumu. Slovenské orgány potvrdili, že obe tieto podmienky budú dodržané [odôvodnenie č. (32)].
57. V súlade s bodom 353 usmernení zodpovedajú oprávnené náklady škode, ktorá vznikla priamo v dôsledku nepriaznivej poveternostnej udalosti, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, na základe posúdenia verejného orgánu, nezávislého znalca uznaného orgánom poskytujúcim pomoc alebo poisťovne. Táto podmienka bude dodržaná, ako sa uvádza v odôvodnení č. (16).
58. V súlade s bodom 354 usmernení môže škoda zahŕňať:
 - a) materiálne škody na majetku, ako napríklad na poľnohospodárskych budovách, zariadeniach a strojoch, zásobách a výrobných prostriedkoch;
 - b) stratu príjmov v dôsledku úplného alebo čiastočného zničenia poľnohospodárskej výroby a výrobných prostriedkov.
59. Na základe tejto schémy sa pomoc môže poskytnúť na náhradu materiálnej škody na majetku a straty príjmov v dôsledku čiastočného alebo úplného zničenia poľnohospodárskej výroby [odôvodnenie č. (16)]. Schéma pomoci je preto v súlade s bodom 354 usmernení.
60. V súlade s bodom 355 usmernení sa výpočet škody spôsobenej v dôsledku nepriaznivej poveternostnej udalosti, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, musí vykonať na úrovni jednotlivého príjemcu. Orgány Slovenskej republiky potvrdili, že táto podmienka bude dodržaná [odôvodnenie č. (23)].
61. V súlade s bodom 356 usmernení sa materiálne škody na majetku spôsobené nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, musia vypočítať na základe nákladov na opravy alebo ekonomickej hodnoty poškodeného majetku pred nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe. Nesmú presiahnuť náklady na opravy alebo pokles reálnej trhovej hodnoty spôsobený nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, teda rozdiel medzi hodnotou majetku bezprostredne pred nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, a bezprostredne po nej. Metóda výpočtu, ktorú budú používať slovenské orgány, zodpovedá metóde uvedenej v bode 356 usmernení [odôvodnenie č. (20)].
62. V bode 357 usmernení sa stanovuje, že ak sa zníženie príjmov príjemcu uvedené v bode 354 písm. b) usmernení počíta na úrovni plodiny alebo chovu hospodárskych zvierat, do úvahy by sa mali brať len materiálne škody týkajúce sa danej plodiny alebo chovu hospodárskych zvierat. Táto podmienka bude dodržaná, ako sa uvádza v odôvodnení č. (21).
63. V súlade s bodom 358 usmernení sa strata príjmov musí vypočítať buď na úrovni ročnej produkcie poľnohospodárskeho podniku alebo na úrovni plodín či chovu hospodárskych zvierat, a to tak, že sa odpočíta:

- a) súčin množstva poľnohospodárskych výrobkov vyrobených v roku nepriaznivej poveternostnej udalosti, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, alebo v každom nasledujúcom roku ovplyvnenom úplným alebo čiastočným zničením výrobných prostriedkov s priemernou predajnou cenou dosiahnutou počas príslušného roku od
 - b) súčinu priemerného ročného množstva poľnohospodárskych výrobkov vyrobených za trojročné obdobie predchádzajúce nepriaznivej poveternostnej udalosti, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, alebo trojročného priemeru na základe päťročného obdobia predchádzajúceho nepriaznivej poveternostnej udalosti, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, po vylúčení najvyššej a najnižšej hodnoty s dosiahnutou priemernou predajnou cenou.
64. Ako sa uvádza v odôvodnení č. (17), strata príjmov sa v rámci tejto schémy vypočíta buď na úrovni ročnej produkcie poľnohospodárskeho podniku alebo na úrovni plodín či chovu hospodárskych zvierat. Použitá metóda výpočtu zodpovedá podmienkam uvedeným v bode 358 usmernení.
65. V súlade s bodom 359 usmernení sa v rámci tejto schémy môže suma pomoci zvýšiť o ďalšie náklady, ktoré príjemcovi vznikli v dôsledku nepriaznivej poveternostnej udalosti. Táto suma sa musí znížiť o všetky náklady, ktoré príjemcovi nevznikli v dôsledku nepriaznivej poveternostnej udalosti, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, a ktoré by inak príjemcovi vznikli [odôvodnenie č. (18)].
66. V bode 360 usmernení sa stanovuje, že na výpočet ročnej poľnohospodárskej výroby príjemcu sa môžu použiť indexy, pokiaľ použitá metóda výpočtu umožňuje stanovenie reálnej straty jednotlivého príjemcu v danom roku [odôvodnenie č. (19)].
67. V súlade s bodom 361 usmernení bude Komisia akceptovať iné spôsoby výpočtu škody za predpokladu, že sú reprezentatívne, nie sú založené na nezvyčajne vysokých výnosoch a nemajú za následok nadmernú kompenzáciu príjemcu. Meranie rozsahu škody možno prispôbiť konkrétnym špecifikám každého druhu výrobku s použitím:
- a) biologických indexov (množstvo strát na biomase) alebo ekvivalentných indexov strát na výnosoch, ktoré sa určia na úrovni poľnohospodárskeho podniku, miestnej, regionálnej alebo celoštátnej úrovni, alebo
 - b) indexov počasia (množstvo zrážok, teplota a pod.), ktoré sa určia na miestnej, regionálnej alebo celoštátnej úrovni.
68. V rámci tejto schémy možno akceptovať iný spôsob výpočtu škody za predpokladu, že spĺňa podmienky požadované podľa bodu 361 usmernení. Tieto požiadavky sú splnené, ako sa uvádza v odôvodnení č. (22).
69. V súlade s bodom 362 usmernení sa pomoc a všetky ostatné platby prijaté na náhradu škody vrátane platieb na základe iných vnútroštátnych opatrení, opatrení Únie alebo poisťných zmlúv za škody, na ktorých náhradu sa pomoc prijíma, musia obmedziť na 80 % oprávnených nákladov. Intenzita pomoci sa môže zvýšiť

na 90 % v oblastiach s prírodnými obmedzeniami. Ako sa uvádza v odôvodnení č. (27), v rámci tejto schémy sa budú dodržiavať maximálne intenzity pomoci.

70. Okrem toho v súlade s bodom 363 usmernení sa pomoc na náhradu škody spôsobenej nepriaznivou poveternostnou udalosťou musí znížiť o 50 % okrem prípadov, keď sa poskytuje príjemcom, ktorí uzavreli poistenie pokrývajúce najmenej 50 % ich priemernej ročnej výroby alebo príjmu súvisiaceho s výrobou a týkajúce sa štatisticky najvýznamnejších klimatických rizík v dotknutom členskom štáte alebo regióne, na ktoré sa poskytuje poistné krytie. K výnimke z tejto podmienky možno pristúpiť len vtedy, ak členský štát môže presvedčivo preukázať, že napriek maximálnemu úsiliu nebolo v čase výskytu škody k dispozícii finančne dostupné poistenie pokrývajúce štatisticky najvýznamnejšie klimatické riziká v dotknutom členskom štáte alebo regióne. Slovensko bude dodržiavať tieto požiadavky, ako sa uvádza v odôvodnení č. (28)

3.3.3. Spoločné zásady posudzovania

71. V súlade s bodmi 38, 42 a 346 usmernení sa na pomoc poskytovanú v súlade s článkom 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ uplatňujú spoločné zásady posudzovania.

Príspevok k spoločnému cieľu

72. Ako sa uvádza v odôvodnení č. (3), cieľom tejto schémy pomoci je nahradiť škody, ktoré utrpeli poľnohospodárski prvovýrobcovia v dôsledku nepriaznivých poveternostných udalostí, ktoré možno prirovnať k prírodnej katastrofe. Pomoc svojou povahou (náhrada strát) úzko súvisí so spoločnou poľnohospodárskou politikou, keďže jej cieľom je obnoviť potenciál produkcie poškodený nepriaznivými poveternostnými udalosťami. Pomoc nie je v rozpore s pravidlami spoločnej organizácie trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, keďže nezasahuje do jej mechanizmov. Na notifikovanú schému pomoci sa vzťahuje oddiel 1.2 usmernení, a Komisia sa preto domnieva, že táto pomoc prispieva v súlade s bodom 48 usmernení k cieľom rozvoja vidieka. Notifikovaná pomoc teda prispieva k spoločnému cieľu v súlade s bodmi 43 a 44 usmernení.
73. Vzhľadom na kompenzačný cieľ notifikovanej schémy pomoci nebol zistený žiadny vplyv na životné prostredie v zmysle bodu 52 usmernení [odôvodnenie č. (33)].

Potreba štátnej intervencie

74. V zmysle bodu 55 usmernení Komisia vychádza z toho, že trh nedosahuje očakávané ciele bez štátnej intervencie týkajúcej sa opatrení pomoci, ktoré spĺňajú osobitné podmienky stanovené v časti II usmernení. Schéma pomoci spĺňa osobitné podmienky stanovené v časti II oddiele 1.2.1.2 usmernení [odôvodnenia č. (46) až (70)]. Komisia sa preto v súlade s bodom 55 domnieva, že existuje potreba štátnej intervencie.

Vhodnosť pomoci

75. Komisia sa v zmysle bodu 57 usmernení domnieva, že pomoc poskytovaná v odvetví poľnohospodárstva, ktorá spĺňa osobitné podmienky stanovené v príslušnom oddiele časti II usmernení, je vhodným politickým nástrojom. Schéma pomoci spĺňa osobitné podmienky stanovené v časti II oddiele 1.2.1.2

usmernení [odôvodnenia č. (46) až (70)]. Podmienky stanovené v bode 57 usmernení sú teda splnené.

76. V súlade s bodom 59 usmernení by členský štát mal zabezpečiť, aby sa pomoc poskytla vo forme, v prípade ktorej je najmenšia pravdepodobnosť narušenia obchodu a hospodárskej súťaže. Predmetná schéma pomoci je koncipovaná ako kompenzačné opatrenie, ktorého cieľom je nahradiť škodu spôsobenú nepriaznivou poveternostnou udalosťou. Na splnenie cieľov kompenzačnej pomoci je najvhodnejším nástrojom priamy grant [odôvodnenie č. (7)], a pomoc preto nespôsobuje zbytočné narušenie obchodu a hospodárskej súťaže. Pomoc poskytovaná na základe tejto schémy pomoci sa preto považuje za vhodnú.

Stimulačný účinok a potreba pomoci

77. V súlade s bodom 75 písm. e) usmernení sa, odchyľne od bodov 70 až 74, v prípade pomoci na náhradu škody spôsobenej nepriaznivými poveternostnými udalosťami, ktoré možno prirovnať k prírodnej katastrofe, nevyžaduje stimulačný účinok.
78. V bode 69 usmernení sa pomoc poskytnutá podľa časti II oddielu 1.2 usmernení obmedzuje na podniky, ktoré vynaložili primerané úsilie na minimalizáciu príslušného rizika. Podobne sa v bode 326 usmernení vyžaduje minimálny príspevok výrobcov na straty alebo náklady na takéto opatrenia, prípadne niektoré iné primerané opatrenia, ktoré by sa mali prijať na zmiernenie rizika narušenia hospodárskej súťaže a ktoré by mali zabezpečiť, aby bola štátna pomoc úmerná vzniknutým stratám. V rámci tejto schémy sa maximálna intenzita pomoci zníži o 50 %, ak príjemca neuzavrel poistenie, ktoré sa pokrýva najmenej 50 % jeho priemernej ročnej výroby alebo príjmu súvisiaceho s výrobou a týka sa štatisticky najvýznamnejších klimatických rizík v Slovenskej republike alebo príslušnom regióne, na ktoré sa poskytuje poistné krytie. K výnimke z tejto podmienky možno pristúpiť len vtedy, ak je možné presvedčivo preukázať, že napriek maximálnemu úsiliu nebolo v čase výskytu škody k dispozícii finančne dostupné poistenie pokrývajúce štatisticky najvýznamnejšie klimatické riziká na Slovensku [odôvodnenie č. (28)]. Komisia sa preto domnieva, že požiadavky bodov 69 a 326 usmernení sú splnené.

Primeranosť (proporcionálnosť) pomoci

79. V súlade s bodom 81 usmernení sa pomoc v odvetví poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach považuje za proporcionálnu, ak je výška pomoci na príjemcu obmedzená na minimum potrebné na dosiahnutie spoločného vytýčeného cieľa.
80. Pri poskytovaní pomoci na základe tejto schémy pomoci sa bude dodržiavať maximálna intenzita pomoci 80 % stanovená v bode 362 usmernení. Intenzita pomoci sa môže zvýšiť na 90 % v oblastiach s prírodnými obmedzeniami [odôvodnenie č. (27)]. Maximálna výška pomoci nepresiahne oprávnené náklady. Vypočíta ju orgán poskytujúci pomoc pri poskytnutí pomoci. Oprávnené náklady budú doložené prehľadnou a aktuálnou dokumentáciou [odôvodnenie č. (25)]. Na účely výpočtu intenzity pomoci a oprávnených nákladov sa použijú číselné údaje pred odpočítaním daní alebo iných poplatkov [odôvodnenie č. (29)]. DPH nebude predstavovať oprávnené náklady s výnimkou prípadov, keď je nevratná podľa vnútroštátnych právnych predpisov [odôvodnenie č. (24)]. Pomoc poskytovaná na

základe tejto schémy pomoci sa preto môže považovať za obmedzenú na minimum potrebné na dosiahnutie spoločných cieľov. Kritérium primeranosti sa teda považuje za splnené.

Zabránenie neprimeraným negatívnym účinkom na hospodársku súťaž a obchod

81. Keďže táto schéma spĺňa podmienky stanovené v časti II oddiele 1.2.1.2 usmernení [odôvodnenia č. (46) až (70)] a pomoc nepresiahne maximálne intenzity pomoci [odôvodnenie č. (27)], Komisia sa v súlade s bodom 113 usmernení domnieva, že negatívny účinok na hospodársku súťaž a obchod je obmedzený na minimum.

Transparentnosť

82. Požiadavka na transparentnosť je splnená, ako sa uvádza v odôvodneniach č. (34) a (35).

Ďalšie úvahy

83. Komisia berie na vedomie, že na základe tejto schémy pomoci sa nebude poskytovať pomoc podnikom v ťažkostiach, pokiaľ takéto finančné ťažkosti neboli spôsobené predmetnou nepriaznivou poveternostnou udalosťou [odôvodnenie č. (10)].
84. V súlade s bodom 27 usmernení a s ustálenou judikatúrou Komisia berie na vedomie aj záväzok slovenských orgánov pozastaviť vyplácanie notifikovanej pomoci, ak má príjemca stále k dispozícii predchádzajúcu neoprávnenú pomoc, ktorá bola na základe rozhodnutia Komisie vyhlásená za nezlučiteľnú (či už ide o individuálnu pomoc alebo schému pomoci), kým tento príjemca nevráti alebo neuhradí na zablokovaný účet celkovú sumu neoprávnenej a nezlučiteľnej pomoci vrátane zodpovedajúcich úrokov z vymáhanej sumy (odôvodnenie č. 12).
85. Komisia berie na vedomie aj záväzok slovenských orgánov prispôsobiť túto schému v prípade potreby akýmkoľvek zmenám platných pravidiel štátnej pomoci [odôvodnenie č. (37)].
86. Slovenské orgány sa nabádajú, aby doplnili túto schému pomoci vypracovaním a implementáciou opatrení na prispôsobenie sa zmene podnebia v sektore poľnohospodárstva, okrem iného vrátane akcií v rámci strategických plánov SPP.
87. Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že všetky uplatniteľné požiadavky stanovené v usmerneniach sú splnené.

4. ZÁVER

Na základe uvedených skutočností sa Komisia rozhodla nevzniesť námietky proti tejto pomoci, pretože je zlučiteľná s vnútorným trhom podľa článku 107 ods. 3 písm. c) Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

V prípade, že tento list obsahuje dôverné informácie, ktoré by nemali byť sprístupnené tretím stranám, oznámte túto skutočnosť Komisii do pätnástich pracovných dní odo dňa jeho doručenia. Ak Komisii nebude v stanovenej lehote doručená odôvodnená žiadosť, bude to považovať za súhlas so sprístupnením plného znenia tohto listu v autentickom

jazyku tretím stranám a s jeho uverejnením na webovej stránke:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Vašu žiadosť je potrebné zaslať elektronicky na túto adresu:

European Commission
Directorate-General Competition
State Aid Greffe
B-1049 Brussels
Stateaidgreffe@ec.europa.eu

S úctou

Za Komisiu

Margrethe VESTAGER
výkonná podpredsedníčka